

ИЗМЕНА

ALS DIE GELIEBTE SICH TRENNEN WOLLTE

Ст. БРЕЙНИНГ

St. BREUNING

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Перевод с немецкого А. Ромма

Sehr bewegt [Очень подвижно]

Последний луч на-дежды у-га-са-ет, о-на, у-
Der Hoff-nung letz-ter Schim-mer sinkt da-hin, sie brach die

нар *sf* *p* *cresc.*

- вы, всем клятвам из-ме-ня-ет! О-сталось мне сми-рять сердечный
Schwü-re all' mit flücht'gem Sinn; so schwin-de mir zum Trost auch im-mer-

sf *cresc.*

пыл со-зна-нием, со-зна-нием, что всё же сча-стлив
-dar Be-wußt-sein, Be-wußt-sein, daß ich zu glück-lich

sf *f* *p*

был!
war!

Но что я?
Was sprach ich?

cresc. *sf*

Нет, на све-те нет той вла-сти, что-бы ме-ня спа-сла от э-той
 Nein, von die-sen mei-nen Ket-ten kann kein Ent-schluss, kann kei-ne Macht mich

cresc. *sf*

стра-сти; ах, и в раз-га-ре тяж-ких мук мо-их всё пом-ню, всё
 ret-ten; ach! selbst am Ran-de der Ver-zwei-fe-lung bleibt e-wig, bleibt

cresc. *sf* *f*

пом-ню, всё пом-ню я сча-стья миг!
 e-wig süß mir die Er-in-ne-rung!

f *p* *cresc.* *tr*

Вер-нись ко мне, на-дежда, спут-ник
 Ha! hol-de Hoff-nung, kehr zu mir zu-

sf p *p*

ми- лый, за- жги лю- бовь во мне сбыло-ю си- лой! Пусть тя- же-
 - rük- ke, reg all' mein Feu- er auf mit ei- nem Blick- ke, der Lie- be

cresc. *fp* *cresc.*

- ло не- вер- ну- ю лю- бить, кто лю- бит, кто
 Lei- den sei- en noch so groß, wer liebt, wer

sf

лю- бит, не может тот не- счаст- ным быть!
 liebt, fühlt ganz un- glück- lich nie sein Los!

f *p* *cresc.*

Так пусть о- на всем клятвам из- ме-
 Und du, die treu- e Lieb' mit Krän- kung

sfp *p*

-ни-ла, во мне жи-вет всё тот же об-лик ми-лый, лю-бо-вью
 loh-net, fürcht nicht die Brust, in der dein Bild noch woh-net, dich has-sen

cresc. *fp* *cresc.*

вновь го-рит ду-ша мо-я. Заб-ве-нье, заб-ве-нье? Нет, ско-
 könn-te nie dies füh-lend' Herz, ver-ges-sen ver-ges-sen? Eh' er-

sf *f* *f* *p*

-рей по-гиб-ну я, нет, ско-рей по-гиб-ну, по-гиб-ну
 -liegt es sei-nem Schmerz, eh' er-liegt es sei-nem, sei-nem

poco adagio

f *f* *f*

a tempo

я.
Schmerz.

sf p